

DOHODA O VYSPORIADANÍ PREVÁDZKOVÝCH NÁKLADOV
č. 2016/303/006524/02262

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „dohoda“)

Strany dohody:

1. Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

v zastúpení: prof. Ing. Jozef Mihok, PhD., predseda
Sídlo: Štefanovičova 3,
P. O. BOX 76
810 05 Bratislava 15
IČO: 30 810 710
DIČ: 2020850711
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK39 8180 0000 0070 0006 8787
Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky nie je platiteľom DPH

/ďalej len „Úrad“ alebo „Podielový odberateľ č. 1“/

a

2. Slovenský metrologický ústav

v zastúpení: Ing. Eva Šimková – určená vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa
Sídlo: Karloveská 63,
842 55 Bratislava 4
IČO: 30810701
DIČ: 2020908230
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK63 8180 0000 0070 0006 8840

/ďalej aj ako „SMU“ alebo „Podielový odberateľ č. 2“/

/Úrad a SMU ďalej spolu len „Strany dohody“/

Článok 1
Preambula

- (1) Úrad ako zmluvný odberateľ pitnej vody a odvádzania zrážkových vôd pre celý areál nachádzajúci sa na adrese Karloveská 63, 842 55 Bratislava (ďalej len „areál Karloveská 63“) od 1. marca 2016 a ako zmluvný odberateľ elektrickej energie pre celý areál Karloveská 63 od 12. februára 2016 a SMU ako Podielový odberateľ č. 2 pitnej vody a odvádzania zrážkových vôd a ako Podielový odberateľ č. 2 elektrickej energie v areáli Karloveská 63 sa s cieľom vysporiadania vzťahov týkajúcich sa nákladov za odber pitnej vody z verejného vodovodu, zabezpečenie odvádzania zrážkových vôd do verejnej kanalizácie a nákladov za elektrickú energiu dohodli na uzatvorení tejto dohody.
- (2) SMU ako zmluvný odberateľ pitnej vody a odvádzania zrážkových vôd pre celý areál Karloveská 63 pre obdobie od 1. januára 2016 do 29. februára 2016 a ako zmluvný odberateľ elektrickej energie pre celý areál Karloveská 63 od 1. januára 2016 do 11. februára 2016 a ÚNMS SR ako Podielový odberateľ č. 1 pitnej vody a odvádzania

zrážkových vôd a ako Podielový odberateľ č. 1 elektrickej energie v areáli Karloveská 63 sa s cieľom vysporiadania vzťahov týkajúcich sa nákladov za odber pitnej vody z verejného vodovodu, zabezpečenie odvádzania zrážkových vôd do verejnej kanalizácie a nákladov za elektrickú energiu dohodli na uzatvorení tejto dohody.

- (3) SMU ako zmluvný odberateľ tepla pre celý areál Karloveská 63 a Úrad ako Podielový odberateľ č. 1 tepla v areáli Karloveská 63 v období od 1. januára 2016 do 30. júna 2016 sa s cieľom vysporiadania vzťahov týkajúcich sa nákladov za odber tepla dohodli na uzatvorení tejto dohody.
- (4) Strany dohody sa tiež dohodli, že predmetom tejto dohody je aj vysporiadanie iných nákladov za služby, ktoré preukázateľne vznikli Stranám dohody v súvislosti so správou, údržbou a prevádzkou areálu Karloveská 63 využívaných Podielovým odberateľom č. 1 a Podielovým odberateľom č. 2 od 1. januára 2016 do 30. júna 2016.
- (5) Na účely tejto dohody sa pre náklady uvedené v predchádzajúcich odsekoch používa v celom texte tejto dohody aj spoločný pojem „prevádzkové náklady“.

Článok 2

Predmet dohody

- (1) Predmetom tejto dohody je vzájomné uznanie a vysporiadanie prevádzkových nákladov
 - a) za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie zrážkových vôd do verejnej kanalizácie (t.j. vodné, stočné, zrážky) na základe zmluvného vzťahu medzi SMU a dodávateľom vody za obdobie od 1. januára do 29. februára 2016,
 - b) za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzanie zrážkových vôd do verejnej kanalizácie (t.j. vodné, stočné, zrážky) na základe zmluvného vzťahu medzi Úradom a dodávateľom vody za obdobie od 1. marca 2016 (podľa zostatkových stavov meračov ku dňu účinnosti zmluvy medzi Úradom a dodávateľom vody) do 30. júna 2016,
 - c) za dodávku elektrickej energie na základe zmluvného vzťahu medzi SMU a dodávateľom elektrickej energie za obdobie od 1. januára 2016 do 11. februára 2016,
 - d) za dodávku elektrickej energie na základe zmluvného vzťahu medzi Úradom a dodávateľom elektrickej energie za obdobie od 12. februára 2016 (podľa zostatkových stavov meračov ku dňu účinnosti zmluvy medzi Úradom a dodávateľom elektrickej energie) do 30. júna 2016,
 - e) za dodávku tepla na základe zmluvného vzťahu medzi SMU a dodávateľom tepla za obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016,
 - f) iných, ktoré preukázateľne vznikli Úradu v súvislosti so správou, prevádzkou a údržbou priestorov v areáli Karloveská 63 využívaných Podielovým odberateľom č. 2 za obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016,
 - g) iných, ktoré preukázateľne vznikli SMU v súvislosti so správou, prevádzkou a údržbou priestorov v areáli Karloveská 63 využívaných Podielovým odberateľom č. 1 za obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016.

Článok 3

Práva a povinnosti strán dohody

- (1) Podielový odberateľ č. 2 je povinný spolupodieľať sa na nákladoch za služby, ktoré preukázateľne vznikli Úradu v rozhodujúcom období podľa tejto dohody v súvislosti so správou, údržbou a prevádzkou priestorov v areáli Karloveská 63 využívaných Podielovým odberateľom č. 2.
- (2) Podielový odberateľ č. 1 je povinný spolupodieľať sa na nákladoch za služby, ktoré preukázateľne vznikli SMU v rozhodujúcom období podľa tejto dohody v súvislosti so

správou, údržbou a prevádzkou priestorov v areáli Karloveská 63 využívaných Podielovým odberateľom č. 1.

(3) Na nákladoch za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (vodné, stočné a zrážky) sa Podielový odberateľ č. 2 spolupodieľa v nasledovnom pomere

- a) na nákladoch za **dodávku pitnej vody** z verejného vodovodu a stočného
- i. v podiele 0,73 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt A;
 - ii. v podiele 34,21 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre spoločné priestory v objekte B1;
 - iii. v podiele 13,20 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt F;
 - iv. v podiele 46,08% z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt G;
 - v. v podiele 84,69 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt H;
 - vi. v podiele 12,63 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt I;
 - vii. v podiele 100 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt L;
 - viii. v podiele 100 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt P;
 - ix. v podiele 98,70 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt S;
 - x. v podiele 100 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt V;
- čo za obdobie od 1. marca 2016 do 30. júna 2016 predstavuje čiastku 4 664,15 EUR.

- b) na nákladoch za odvádzanie zrážkových vôd do verejnej kanalizácie v podiele 34,21 % z celkovej skutočnej spotreby pre celý areál Karloveská 63, čo za obdobie od 1. marca 2016 do 30. júna 2016 predstavuje čiastku 432,44 EUR.

(4) Na nákladoch za dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (vodné, stočné a zrážky) sa Podielový odberateľ č. 1 spolupodieľa v nasledovnom pomere

- a) na nákladoch za **dodávku pitnej vody** z verejného vodovodu a stočného
- i. v podiele 99,27 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt A;
 - ii. v podiele 20,52 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre spoločné priestory v objekte B1;
 - iii. v podiele 15,54 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre spoločné priestory v objekte B2;
 - iv. v podiele 86,80 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt F;
 - v. v podiele 27,45 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt G;
 - vi. v podiele 1,30 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt S;
 - vii. v podiele 100,00 % z celkovej skutočnej spotreby pitnej vody pre objekt J stavba 1+2;

čo za obdobie od 1. januára 2016 do 29. februára 2016 predstavuje čiastku 652,40 EUR.

- b) na nákladoch za odvádzanie zrážkových vôd do verejnej kanalizácie v podiele 20,52 % z celkovej skutočnej spotreby pre celý areál Karloveská 63, čo za obdobie od 1. januára 2016 do 29. februára 2016 predstavuje čiastku 154,75 EUR.

(5) Na nákladoch za **dodávku elektrickej energie** sa Podielový odberateľ č. 2 spolupodieľa

- i. v podiele 0,73 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt A;

- ii. v podiele 34,21 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre spoločné priestory v objekte B1,
 - iii. v podiele 13,20 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt F;
 - iv. v podiele 46,08% z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt G;
 - v. v podiele 100,00 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie v objekte H namerané pre Podielového odberateľa č. 2;
 - vi. v podiele 100,00 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt L;
 - vii. v podiele 100,00 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt P;
 - viii. v podiele 98,70 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt S;
 - ix. v podiele 100,00 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt V;
- čo za obdobie od 12. februára 2016 do 30. júna 2016 predstavuje čiastku 48 628,26 EUR.

(6) Na nákladoch za **dodávku elektrickej energie** sa Podielový odberateľ č. 1 spolupodiel'a

- i. v podiele 99,27 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt A;
 - ii. v podiele 20,52 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre spoločné priestory v objekte B1,
 - iii. v podiele 15,54 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre spoločné priestory v objekte B2,
 - iv. v podiele 86,80 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt F;
 - v. v podiele 27,45% z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt G;
 - vi. v podiele 1,30 % z celkovej skutočnej spotreby elektrickej energie pre objekt S;
- čo za obdobie od 1. januára 2016 do 11. februára 2016 predstavuje čiastku 2 088,94 EUR.

(7) Na nákladoch za **dodávku tepla** sa Podielový odberateľ č. 1 spolupodiel'a

- i. v podiele 99,27 % z celkovej skutočnej spotreby tepelnej energie pre objekt A;
- ii. v podiele 20,52 % z celkovej skutočnej spotreby tepelnej energie pre spoločné priestory v objekte B1,
- iii. v podiele 15,54 % z celkovej skutočnej spotreby tepelnej energie pre spoločné priestory v objekte B2,
- iv. v podiele 86,80 % z celkovej skutočnej spotreby tepelnej energie pre objekt F;
- v. v podiele 1,30 % z celkovej skutočnej spotreby tepelnej energie pre objekt S,
- vi. v podiele 20,52 % výroby teplej vody,

čo za obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016 predstavuje čiastku 29 093,88 EUR.

(8) Na úhrade **iných nákladov**, ktoré preukázateľne vznikli SMU v súvislosti so správou, prevádzkou a údržbou priestorov v areáli Karloveská 63 sa Podielový odberateľ č. 1 spolupodiel'a vo výške podľa Prílohy č. 3 k tejto dohode.

(9) Na základe tejto dohody vzniká Úradu pohľadávka voči SMU vo výške 53 724,85 EUR. Zároveň vzniká pohľadávka SMU voči Úradu vo výške 72 963,42 EUR.

(10) Úrad a SMU sa dohodli, že pohľadávky podľa odseku 9 vo výške 53 724,85 EUR si vzájomne započítajú v súlade s § 364 Obchodného zákonníka. Rozdiel výdavkov, ktorý vznikol vo výške 19 238,57 EUR bude finančne krytý Kontraktom na zabezpečenie

financovania vybraných činností príspevkovej organizácie pre rok 2016 uzatvoreným medzi Úradom a SMU.

- (11) Strany dohody vyhlasujú, že iné prevádzkové náklady za obdobie od 1. januára 2016 do 30. júna 2016, okrem nárokov z platných nájomných zmlúv, neevídujú a vzájomné nároky uvedené v tejto dohode sa považujú uzatvorením kontraktu za vysporiadané a nebudú si v budúcnosti z tohto titulu vzájomne uplatňovať žiadne nároky.

Článok 5 Záverečné ustanovenia

- (1) Akékoľvek zmeny tejto dohody je možné vykonať iba formou písomných očíslovaných dodatkov k tejto dohode, podpísaných zástupcami oboch strán dohody na jednej listine.
- (2) Zásielka sa na účely tejto dohody považuje za doručенú aj vtedy, ak sa ju nepodari doručiť prostredníctvom poštového podniku na adresu uvedenú v záhlaví tejto dohody, a to dňom vrátenia zásielky druhej strane dohody. Zásielka sa považuje za doručенú aj dňom odmietnutia prijatia zásielky stranou dohody, ktorej je adresovaná.
- (3) Strany dohody sa v súlade s ustanovením § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že ich vzájomné záväzkové vzťahy sa budú spravovať Obchodným zákonníkom.
- (4) Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma stranami dohody a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- (5) Strany dohody súhlasia s rozsahom zverejňovaných údajov obsiahnutých v tejto dohode v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- (6) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 „Podiel SMÚ na nákladoch uhradených ÚNMS SR v areáli Karloveská 63, BA v r. 2016 za obdobie od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016“ a Príloha č. 2 „Podiel Úradu na nákladoch uhradených SMÚ v areáli Karloveská 63, BA v r. 2016 za obdobie od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016“ a Príloha č. 3 „Iné náklady, ktoré preukázateľne vznikli SMU v súvislosti so správou, prevádzkou a údržbou v areáli Karloveská 63“.
- (7) Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú platnosť originálu. Každá Strana dohody obdrží dva rovnopisy dohody podpísané zástupcami oboch strán dohody.
- (8) Strany dohody si dohodu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že vyjadruje ich vôľu, ktorá je slobodná, vážna a bez omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 7.9.2016

V Bratislave dňa 8.9.2016

prof. Ing. Jozef Mihok, PhD.
predseda úradu

Ing. Eva Šimková
určená vykonávaním
funkcie generálneho riaditeľa

Príloha č. 1 k DOHODE O VYSPORIADANÍ PREVÁDZKOVÝCH NÁKLADOV
č. 2016/303/006524/02262

Podiel SMÚ na nákladoch uhradených ÚNMS SR v areáli Karloveská 63, BA v r. 2016
za obdobie od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016

Predmet	Suma
Elektrická energia od 12. 02. 2016 do 29. 02. 2016	6 322,13 €
Elektrická energia od 01. 03. 2016 do 31. 03. 2016	10 550,30 €
Elektrická energia od 01. 04. 2016 do 30. 04. 2016	9 975,30 €
Elektrická energia od 01. 05. 2016 do 31. 05. 2016	10 421,17 €
Elektrická energia od 01. 06. 2016 do 30. 06. 2016	11 359,36 €
Vodné, stočné od 01. 03. 2016 do 30. 04. 2016	2 229,18 €
Vodné, stočné od 01. 05. 2016 do 31. 05. 2016	1 495,37 €
Vodné, stočné od 01. 06. 2016 do 30. 06. 2016	939,60 €
Zrážková voda od 01. 03. 2016 do 30. 04. 2016	214,51 €
Zrážková voda od 01. 05. 2016 do 31. 05. 2016	110,86 €
Zrážková voda od 01. 06. 2016 do 30. 06. 2016	107,07 €
Spolu	53 724,85 €

**Príloha č. 2 k DOHODE O VYSPORIADANÍ PREVÁDZKOVÝCH NÁKLADOV
č. 2016/303/006524/02262**

Podiel Úradu na nákladoch uhradených SMÚ v areáli Karloveská 63, BA v r. 2016 za
obdobie od 01. 01. 2016 do 30. 06. 2016

Pitná voda od 1.1.2016 do 29.2.2016	652,40 EUR
Zrážková voda od 1.1.1 2016 do 29.2.2016	154,75 EUR
Elektrická energia od 1.1.2016 do 11.2.2016	2 088,94 EUR
Dodávka tepla od 1.1.2016 do 30.6.2016	29 093,88 EUR
Spolu:	31 989,97 EUR

Príloha č. 3 k DOHODE O VYSPORIADANÍ PREVÁDZKOVÝCH NÁKLADOV
č. 2016/303/006524/02262

Iné náklady, ktoré preukázateľne vznikli SMU v súvislosti so správou, prevádzkou a údržbou
v areáli Karloveská 63

Predmet	Suma EUR
Kontrola EPS	1 088,81
Strážna služba	12 302,13
Vývoz veľkokapacitného kontajnera	180,00
Odvoz a likvidácia odpadu	205,71
Pranie a žehlenie bielizne	62,53
Servis výtahov	940,82
Čistiace prostriedky	280,98
Telekomunikačné služby	158,62
Oprava kúrenia, výmena radiátorov, batérie, ventily obj. A	994,20
Povinná deratizácia podľa VZN 34/1996	234,00
Prevádzkové a osobné náklady spojené so správou majetku Úradu	24 525,66
Centové vyrovnanie	-0,01
Spolu	40 973,46